

# FAMILY COMMUNITY

**KRAKE**  
Krachtige Kernen  
Starke Dörfer



Europäische Union  
Europese Unie



Alphen, foto credits: Anja Verhulsdonck

## Alphen

Inwoners: 1.625  
Met wie? 10-12 jaar  
EinwohnerInnenzahl: 1.625  
Mit wem? 10-12-Jährige

*Wat leeft er onder de jeugd in Alphen?* In oktober 2018 organiseren we twee workshops. In de eerste workshop praten de kinderen in teams met elkaar over allerlei onderwerpen in het dorp. Bijvoorbeeld over verkeer, maar ook over spelen en chillen. Samen bepalen ze op welk onderwerp actie nodig is. In een tweede workshop dromen ze over wat er beter kan en werken ze een plan uit dat ze presenteren voor het dorp.

*Was beschäftigt die Jugend in Alphen?* Im Oktober 2018 organisieren wir zwei Workshops. Im ersten Workshop werden die Kinder in Teams miteinander über unterschiedliche Themen im Dorf sprechen, zum Beispiel über den Verkehr und auch über Spielmöglichkeiten und chillen. Zusammen werden sie beschließen, zu welchem Thema Handlungsbedarf innerhalb des Dorfes besteht. In einem zweiten Workshop werden sie davon träumen, was sich im Dorf verbessern kann und arbeiten zusammen einen Plan aus, den sie präsentieren.

## Tienray

Inwoners: 1.235  
Met wie? 6-12 jaar  
EinwohnerInnenzahl: 1.235  
Mit wem? 6-12-Jährige

*Hoe is het voor de jeugd om in Tienray te wonen? Wat vinden zij belangrijk? En hoe betrekken we ze bij de accommodatie-plannen?* In een rap, met kaarten, foto's en tekeningen lieten kinderen zien wat ze leuk en niet leuk vinden in het dorp. In een tweede workshop droomden ze over hoe het leuker kan. Daarna bedachten ze plannen, die ze uitbeeldden met karton of film. Eén van de ideeën was een speelbos met water-elementen. Dit plan wordt nu verder uitgewerkt door het dorp.

*Wie ist es für die Jugend in Tienray zu wohnen? Was findet sie wichtig? Und wie involvieren wir sie in Gestaltungspläne?* In einem Rap, mit Hilfe von Karten, Fotos und Zeichnungen äußerten sich Kinder darüber, was sie toll und weniger toll im Dorf finden. In einem zweiten Workshop träumten sie davon, wie es besser werden kann. Danach bedachten sie Pläne, die sie mit Karton oder anhand eines Filmes veranschaulichten. Eine der Ideen war ein Spielwald mit Wasserelementen. Dieser Plan wird nun durch das Dorf weiter ausgearbeitet.



Tienray, foto credits: KRAKE Family Community

## Hülm

EinwohnerInnenzahl: 728  
Mit wem?: 14-30-Jährige Jugendliche, 4-5-Jährige Kinder  
Inwoners: 728  
Met wie? Jongeren 14-30 jaar, kinderen 4-5 jaar

Befragung von Kinder und Jugendlichen durch Jugendliche zu Wünschen und zu Ideen bezüglich eines neuen Dorfhäuses und für das Dorf insgesamt. Aktive Einbringung der Ideen durch die Jugendlichen in die Gemeinde und den Dorfverein.

Ondervraging door jongeren van kinderen en jongeren met betrekking tot wensen en ideeën voor een nieuw dorps-huis en voor het dorp in z'n geheel. Actieve inbreng van de ideeën door de jongeren in de gemeente en de dorpsvereniging.



Orte für Kinder und Jugendliche in Hülm, Foto credits: KRAKE Family Community



Altforst, foto credits: Peter Janssen Steenberg

## Altforst

Inwoners: 555  
Met wie? 10-16 jaar  
EinwohnerInnenzahl: 555  
Mit wem? 10-16-Jährige

*Hoe denkt de jeugd over het dorp? Hoe sluiten we aan bij wat zij nodig hebben?* In oktober/november 2018 organiseren we twee workshops. In de eerste workshop praten kinderen en jongeren in teams met elkaar over allerlei onderwerpen in het dorp. Bijvoorbeeld over verkeer en het dorps-huis, maar ook over spelen en chillen. Samen bepalen ze op welk onderwerp actie nodig is. In een tweede workshop dromen ze over wat er beter kan en werken ze een plan uit dat ze presenteren voor het dorp.

*Wie denkt die Jugend über das Dorf? Wie knüpfen wir an ihre Bedürfnisse an?* Im Oktober/November 2018 organisieren wir zwei Workshops. Im ersten Workshop werden Kinder und Jugendliche in Teams miteinander über unterschiedliche Themen im Dorf sprechen, zum Beispiel über den Verkehr und das Gemeindezentrum, aber auch über Spielmöglichkeiten und chillen. Zusammen werden sie entscheiden, bei welchem Thema noch Handlungsbedarf besteht. In einem zweiten Workshop werden sie davon träumen, was sich im Dorf verbessern kann und arbeiten zusammen einen Plan für das Dorf aus den sie präsentieren.



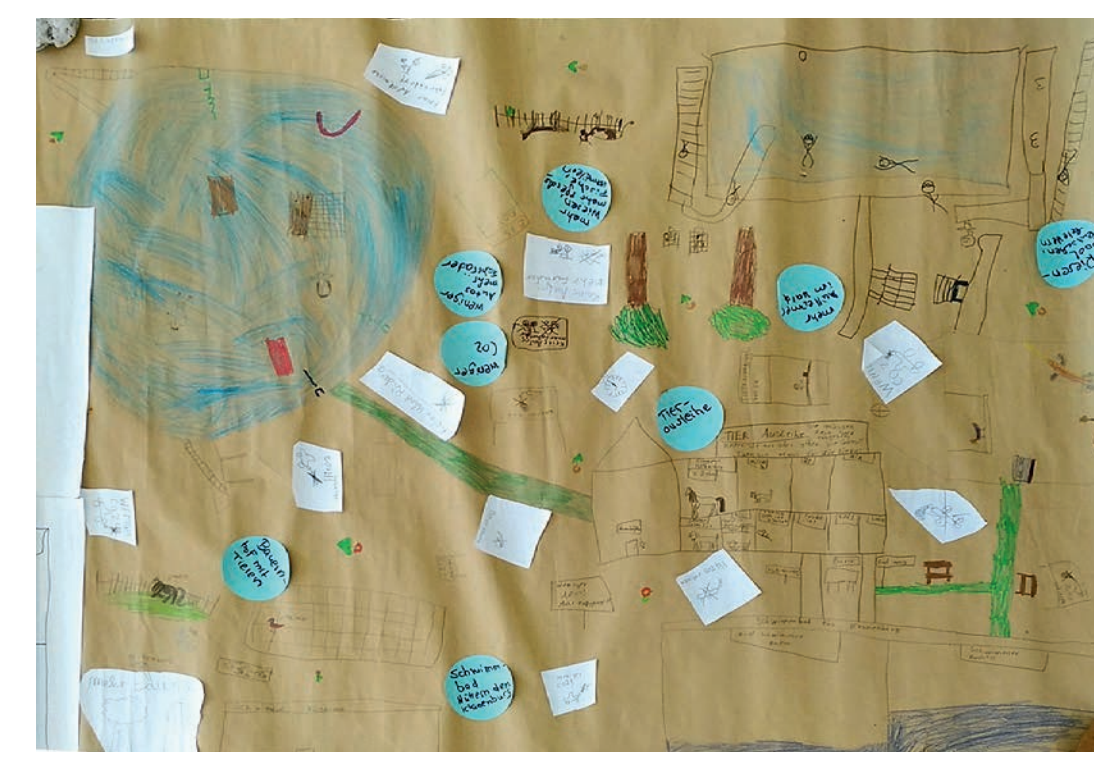
Varselder-Veldhunten, Foto credits: Nico Marcus

## Varselder-Veldhunten

Inwoners: 830  
Met wie? 4-12 jaar, 12-16 jaar  
EinwohnerInnenzahl: 830  
Mit wem? 4-12-Jährige, 12-16-Jährige

*Hoe houden we het dorp aantrekkelijk voor kinderen?* Met verf, karton en een rap lieten kinderen zien wat ze leuk en niet leuk vinden in het dorp. De jongeren maakten een filmpje. In een tweede workshop droomden ze over hoe het leuker kon in het dorp. Vooral de speeltuin kon beter! Een werkgroep met volwassenen, senioren én kinderen bedacht een spele- en beweegtuin voor jong en oud. Deze was in de herfst van 2017 klaar.

*Wie halten wir das Dorf attraktiv für Kinder?* Mit Farbe, Karton und einem Rap stellten Kinder Dinge vor, die sie toll oder weniger toll an ihrem Dorf finden. Die Jugendlichen machten einen kurzen Film. In einem zweiten Workshop träumten sie davon, wie es in ihrem Dorf noch besser werden könnte. Vor allem der Spielplatz sollte besser werden! Eine Arbeitsgruppe mit Erwachsenen, Senioren und Kindern hat einen Spiel- und Bewegungsplatz für Jung und Alt geplant. Dieser wurde im Herbst 2017 fertiggestellt.



Utopie-Plakat der Kinder, foto credits: KRAKE Family Community

## Nütterden

EinwohnerInnenzahl: 3.008  
Mit wem? 4-6-Jährige, 6-7-Jährige  
Inwoners: 3.008  
Met wie? 4-6 jaar, 6-7 jaar

Die Kinder in Nütterden haben gemeinsam überlegt und diskutiert, welche Plätze sie in ihrem Dorf besonders schön finden, was sie gerne dort unternehmen und was sie sich für ihr Dorf noch wünschen. Aus den Ergebnissen wird eine Landkarte von Nütterden aus Kindersicht entstehen.

De kinderen van Nütterden hebben gezamenlijk overlegd en bediscussieerd, welke plekken ze in hun dorp leuk vinden, wat ze graag daar doen en wat ze zich nog meer voor het dorp wensen. Op basis van de uitkomsten is het plan een plattegrond van Nütterden voor kinderen uit te werken.



Ergebnispäsentation an die Kinder, foto-credits: KRAKE Family Community

## Suderwick

EinwohnerInnenzahl: 2.631  
Mit wem? 4 - 13-Jährige  
Inwoners: 2.631  
Met wie? 4-13 jaar

Die Kinder aus Suderwick untersuchten ihr Dorf und beschrieben in Zukunftswerkstätten, was sie an ihrem Dorf besonders toll oder weniger toll finden. Gleichzeitig durften sie davon träumen, was sie sich noch für ihr Dorf wünschen. Daraus entstanden zwei Projektentwürfe für Wasserspiele sowie die Neugestaltung des Spielplatzes am Dorfplatz. Die Wasserspiele erfolgten im Rahmen der Sommerferienfreizeit des offenen Kinder- und Jugendtreffs. Die Neugestaltung des Spielplatzes zum Thema 'Märchen' wird derzeit durch eine Initiative Freiwilliger des Dorfes in Zusammenarbeit mit der Stadt Bochoolt sowie der KRAKE Service Community vorange-trieben.

De kinderen uit Suderwick onderzochten hun dorp en beschreven in toekomst-workshops, wat ze leuk en minder leuk in hun dorp vinden en droomden, wat er nog beter kan. Op basis daarvan zijn twee projectontwerpen voor waterspelen en de reorganisatie van de speeltuin bij de dorpsplein uitgewerkt. De waterspelen zijn tijdens de zomervakantie in het kinderen-en jeugdsoos gerealiseerd. De reorganisatie van het speeltuin met als onderwerp 'sprookje' wordt op dit moment door een initiatief van vrijwilligers uit het dorp in samenwerking met de stad Bochoolt en de KRAKE Service Community gerealiseerd.



## Kronenberg

Inwoners: 1.120  
Met wie? 10-12 jaar  
EinwohnerInnenzahl: 1.120  
Mit wem? 10-12-Jährige

*Hoe maken we de 'wandelloute Oorlogssporen' leuk voor kinderen? Hoe kunnen we hen laten kennismaken met de geschiedenis van de dorp? Hoe kan de Dorpsraad dit samen doen met de school?* In vijf workshops dachten kinderen na over wat wandelen leuk maakt. Ook deden ze onderzoek naar hun dorp tijdens de Tweede Wereldoorlog. De resultaten zijn te zien langs de wandelloute én er kwam een routekaart speciaal voor kinderen. Zelf onderzoek doen naar het dorp wordt vast onderdeel in het lesprogramma op school.

*Wie machen wir den 'Wanderweg Kriegsspuren' ansprechend für Kinder? Wie können wir sie mit der Geschichte des Dorfes vertraut machen? Wie kann der Dorfrat dies gemeinsam mit der Schule umsetzen?* In fünf Workshops dachten Kinder darüber nach, warum wandern schön ist. Zudem untersuchten sie ihr Dorf auf Spuren aus dem Zweiten Weltkrieg. Die Resultate sind entlang des Wanderweges zu sehen und es entstand eine Wanderkarte speziell für Kinder. Das eigenständige Untersuchen des Dorfes wurde ein fester Bestandteil des Unterrichts in der Schule.



Kronenberg, foto credits: Rianne Goumans

## Afferden (Li.)

Inwoners: 2.110  
Met wie? 12-16 jaar  
EinwohnerInnenzahl: 2.110  
Mit wem? 12-16-Jährige

*Hoe blijft/wordt Afferden aantrekkelijk voor jongeren?* In het najaar van 2018 vullen jongeren een vragenlijst in over allerlei onderwerpen in het dorp. Daarna mag er in een workshop gedroomd worden over hoe dingen anders of beter kunnen en werken de jongeren een plan uit dat ze presenteren voor het dorp.

*Wie bleibt/wird Afferden attraktiv für Jugendliche?* Im Herbst 2018 werden Jugendliche einen Fragebogen über verschiedene Themen des Dorfes beantworteten. Danach darf in einem Workshop über Dinge geträumt werden, die anders oder besser sein könnten und die Jugend arbeitet einen Plan für das Dorf aus, den sie präsentieren.



Afferden, foto credits: Twan Arts

## Kranenburg

EinwohnerInnenzahl: 4.614  
Mit wem? 2-6-Jährige, 6-12-Jährige  
Inwoners: 4.614  
Met wie? 2-6 jaar, 6-12 jaar

Die Kinder von Kranenburg wünschen sich einen Naturspielplatz für ihr Dorf. Aus diesem Wunsch ist eine Bürgerinitiative aus Familien, LehrerInnen und pädagogische Fachkräften entstanden, die sich gemeinsam für die Umgestaltung eines Schulhofes zu einem Naturerlebnisraum einsetzen.

De kinderen van Kranenburg wensen zich een natuurspeel-tuin voor hun dorp. Op basis van deze wens heeft zich een actiegroep uit families, leraren en andere professionals gevormd, die de omvorming van het schoolplein tot een natuur-belevenis-ruimte verwezenlijkt.



Kunstwerk der Kinder zum Thema Natur-Erlebnisraum, foto credits: KRAKE Family Community

## Wemb

EinwohnerInnenzahl: 1.001  
Inwoners: 1.001

## Zyfflich

EinwohnerInnenzahl: 505  
Mit wem? 4-6-Jährige  
Inwoners: 505  
Met wie? 4-6 jaar

In Zyfflich wurden Zukunftswerkstätten mit den Kindern durchgeführt und die Kinder beschrieben, malten und bastelten dabei, was sie sich für ihr Dorf wünschen. Besonders interessant fanden die Kinder das Thema Roboter/Mechanik. Zusammen mit den Kindern wurde ein Projektentwurf zu diesem Thema ausgearbeitet und es wurden Ideen gesammelt, welche Aktivitäten man im Dorf durchführen könnte. Ein weiterer Workshop mit 'echten Robotern' soll in Kooperation mit der Hochschule Rhein-Waal Ende diesen Jahres stattfinden.

In Zyfflich hebben toekomstworkshops met de kinderen plaatsgevonden waarin ze beschreven, schilderden en knutselden, welke ideeën ze voor hun dorp hebben. De kinderen vonden het thema robots/mechanica het interessantst. Samen met hen is er een projectontwerp uitgewerkt en er zijn ideeën verzameld, welke activiteiten in het dorp realiseerbaar zijn. In samenwerking met de Hochschule Rhein-Waal is er een tweede workshop met 'echte robots' aan het einde van dit jaar gepland.



Workshop zum Thema Roboter, foto-credits: KRAKE Family Community